

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret](#)[Registre de copies de lettres envoyées\\_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 9 octobre 1888](#)

## Marie Moret à Jules Pascaly, 9 octobre 1888

**Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 3 p. (256r, 257v, 258r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 9 octobre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52840>

Copier

### Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

### Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [9 octobre 1888](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

# Description

RésuméLes épreuves vont être adressées à Pascaly. Envoi un duplicata de la réponse donnée par le journal qui a pris le même titre que *Le Devoir* et demande ce qu'il en pense, des *Études sociales* de Godin à ces derniers, et d'un duplicata d'une seconde lettre d'Épaulard. Préférence pour la Mutualité nationale plutôt que l'habitation commune. Jeanne a attrapé un mal de gorge. Évocation de la situation politique étrangère et d'une possible guerre. Continue de travailler sur l'ouvrage de son mari. Souhaiterait que Pascaly vienne au Familistère avant la fin de l'année.

Envoi d'un journal.

NotesL'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".

Support

- En haut de la lettre est mentionné "Marie".
- Les pages sont numérotées.

## Mots-clés

[Actualité](#), [Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Guerre](#), [Santé](#), [Socialisme](#)

Personnes citées

- [Dallet, Émilie \(1843-1920\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)
- [Épaulard, Emmanuel \(1848-\)](#)
- [Fabre, Auguste \(1839-1922\)](#)

Œuvres citées

- [Godin \(Jean-Baptiste André\), \*Études sociales n° 1 : Le Familistère\*, Guise, Imprimerie Baré, 1884.](#)
- [Godin \(Jean-Baptiste André\), \*Études sociales n° 1 à 10\*, Guise, Imprimerie Baré, \[1884-1886\].](#)

Lieux cités[Guise \(Aisne\) – Familistère](#)

Notice créée par [Pauline Péliissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

Guise Familistère  
9 oct 98

My dear Pascal,

I have your dear lett. of hier and confirm mine of same date. All is right ~~in~~ service. Devair - Epreuves vont nous être adressées ce soir, sauf perhaps first oct. au son retard d'hier. Enfin c'est la dernière fois, is it not, que vous pourrez vous trouver empêché de corriger de tels articles, puisqu'à l'avance vous allez prendre et maintenir l'avance voulue pour défrayer les retards de poste not only à l'envoi du manuscrit, mais aussi à l'envoi et au retour des épreuves.

Cet arrangement était vraiment urgent.

- Ci-joint <sup>duplicate de</sup> la réponse de mon emprunteur de titre. Tell me if you please what you think of it? Je lui répondrai ensuite s'il y a lieu et lui enverrai ~~la question~~ l'Etude sociale: le Familistère pour le renseigner sur nous as il le desire.

- Ci-joint also duplicate d'une seconde lettre d'Epaulard. Vous croit here? Que faut-il que je lui dise à ce sujet. Faut-il dire que vous also you have a little "Pierre", et que you habitez Paris? Je lui enverrai la prie des Etudes sociales, et l'engagerai à combattre en faveur surtout de l'organisation de la



3  
Mutualité nationale par  
l'hérédité de l'état, etc  
~~etc~~ mesure plus gé-  
néralement praticable que  
l'habitation commune dont  
il parle, et qui affranchirait  
d'un coup tous les travail-  
leurs sans exception, . . . etc  
et aussi la réforme électorale  
etc

Je lui demanderai s'il signe,  
(et de quel nom) les articles  
qu'il dit faire passer dans  
certains journaux de Paris.

— Dear Ceh. Your lett. let me  
know that you are in the senti-  
ment that, perhaps, your art.  
has not yet arrived encore  
à l'heure où vous écrivez.

— It's fait very cold et belated  
John a attrapé un mal de gorge  
qui lui a donné un peu de

fièvre et la tient au lit in-  
day. Badly enough general  
for Emily and me. We hope  
that it will be nothing. But  
sighs - you know dear part  
of "us" ; car ce sont les first  
fruits qui sont le plus à  
redouter. Y et b and London  
send b their best fondness.

— Merci renseign. sur impres-  
sions politiques générales. Votre  
motion n'était pas venue de notre  
entourage. Je ne crois pas que  
personne ici l'ait partagée.  
Nous ne voyons du reste à peu près  
nobody si ce n'est pour sujet  
spéciaux. C'étaient les journaux  
de Paris et de Londres et de  
Berlin qui nous avaient commu-  
nique cela. Your appreciation  
nous a remises, merci.

Yes intuition intérieure peut  
avoir des conséquences analogues



peut-être ~~à celles~~  
(au point de vue des  
troubles) à celles  
qu'occasionneraient  
guerre étrangère...  
et alors encore je  
voudrais écarter mes deux  
sensitives!... serait-ce encore  
la Rochelle qui serait le meilleur?

En attendant, je m'efforce  
d'avancer ouvrage of my  
husband. You have said to  
see le Ministère et moi  
j'aurai want the greatest  
want, de vous indiquer au  
moins les grandes lignes de  
cet ouvrage avant de le  
donner à l'impression. Je  
voudrais donc bien que vous  
puissions d'ici à décembre  
arranger les choses pour une  
venue de vous ici... Appl.

C'est vous dire qu'à tout les  
points de vue, je tiens sens cette  
la question présente in me.

— 3<sup>e</sup> reviendra toujours pour  
la rentrée des Chambres is it  
not? J'ai bien hâte aussi que  
tout soit arrangé au mieux  
pour vous.

— Je vous envoie by this mail <sup>(mais at home)</sup> un  
journal L'arbitre touchant n<sup>e</sup> paix.  
si ne l'utilisez pas, renvoyez-le tout  
de même pour la sté de la paix d'ici.  
Les ont toujours besoin de matériaux.  
\* Je n'y ai vu de notable que  
le projet de traité Anglo-français,  
mais je l'ai à peine vu à vrai dire.  
Suppliez donc. I L B.

Good bye m. tr. ad. Be  
happy and healthy and be care  
of Nad. S. B. d. Cordially  
Marie